

Vendor -Plant: 0100 -No: 91001108
 Linamar Plettenberg GmbH
 Daimlerstr. 11
 58840 PLETTENBERG
 DEUTSCHLAND

Receiver -Plant: 100 -No.: 14550700
 Magna PT S.p.A.
 Via del Ciclamini, 4
 Zona Industriale
 I-70026 MODUGNO

Unloading Area: 14248
 place of storage:
 Consumption:
 Dispatch Type: Truck Company
 Forw. Agent Name: Schweitzer GmbH & Co.
 -Number: 16070077
 Gross Weight: 24.255 KG

VAT-No.: DE123840478 VAT-No.: IT04886850728

ASN-No -Pos Sup. Ref. No. Cust. Quant. UM V/G Name of delivery Purch. Ord. Nr.
 -Date Suppl. Ref. No. Vend. Add. Data Vendor
 Pack. Mat. -Quant. - Number Cust. -Number Vendor

80929407	000010	2511109390	10.530	PC	M	SCHALTRAD 7.GANG	550003915702
14.12.2021		035307-900					KUEHNE+NAGEL S.R.L. ACCEZZAZIONE MERCE
		CC: 210095795	1.280	PC	M		Quantità dichiarata: 5.628 KG
		CC: 210095789	1.850	PC	M		Quantità effettiva: 5.628 KG
		CC: 210095785	1.850	PC	M		Quantità dichiarata: 5.628 KG
		CC: 210095370	1.850	PC	M		Quantità effettiva: 5.628 KG
		CC: 210095354	1.850	PC	M		Quantità dichiarata: 5.628 KG
		CC: 210095346	1.850	PC	M		Quantità effettiva: 5.628 KG
		CC: 6.000	TEA-500256	PC	M		Quantità dichiarata: 5.628 KG
		Cast-Number: 631549					Quantità effettiva: 5.628 KG
		UC-Material: L012596X10					Quantità dichiarata: 5.628 KG
		Text: Engineering Change Status C					Quantità effettiva: 5.628 KG
		Text: Customer Change No. C018986_MIP_1					Quantità dichiarata: 5.628 KG
		Text: Supplier Index -					Quantità effettiva: 5.628 KG

80929561	000010	2511109290	8.934	PC	M	SCHALTRAD 6.GANG	550003915802
14.12.2021		035306-900					nt. wt.: 5.705 KG , gr. wt.: 6.300 KG
		CC: 210095781	834	PC	M		KUEHNE+NAGEL S.R.L. ACCEZZAZIONE MERCE
		CC: 210095777	1.350	PC	M		Quantità dichiarata: 5.705 KG
		CC: 210095774	1.350	PC	M		Quantità effettiva: 5.705 KG
		CC: 210095772	1.350	PC	M		Quantità dichiarata: 5.705 KG
		CC: 210095763	1.350	PC	M		Quantità effettiva: 5.705 KG
		CC: 210095757	1.350	PC	M		Quantità dichiarata: 5.705 KG
		CC: 210095755	1.350	PC	M		Quantità effettiva: 5.705 KG
		CC: 7.000	TEA-500256	PC	M		Quantità dichiarata: 5.705 KG
		Cast-Number: 630000					Quantità effettiva: 5.705 KG
		UC-Material: L011923X20					Quantità dichiarata: 5.705 KG
		Text: Engineering Change Status C					Quantità effettiva: 5.705 KG
		Text: Customer Change No. C018986_MIP_1					Quantità dichiarata: 5.705 KG
		Text: Supplier Index -					Quantità effettiva: 5.705 KG

80932358	000010	2511109090	12.257	PC	M	SCHALTRAD 5.GANG	550003915902
14.12.2021		035305-900					nt. wt.: 11.211 KG , gr. wt.: 12.327 KG
		CC: 210095862	617	PC	M		
		CC: 210095858	970	PC	M		

GR: 180324157
 1011707646
 764187

EDI - ASN Note

(VDA 4912)

Vendor -Plant: 0100

-No: 91001108

Linamar Plettenberg GmbH
Daimlerstr. 11
58840 PLETTENBERG
DEUTSCHLAND

VAT-No.: DE123840478

Load-No.: 97011

Receiver -Plant: 100

-No.: 14550700

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 MODUGNO

VAT-No.: IT04886850728

Unloading Area: 14248

Place of storage:

Consumption:

Dispatch Type:

Forw. Agent Name:

-Number:

Gross Weight: 24.255 KG

Truck Company
Schweitzer GmbH & Co.

16070077

24.255 KG

ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
-Date	Suppl. Ref. No. Vend.					Add. Data Vendor	
	Pack. Mat. -Quant.					-Number Vendor	Consignment

CC: 210095850	970	PC	M				
CC: 210095848	970	PC	M				
CC: 210095843	970	PC	M				
CC: 210095841	970	PC	M				
CC: 210095833	970	PC	M				
CC: 210095828	970	PC	M				
CC: 210095824	970	PC	M				
CC: 210095817	970	PC	M				
CC: 210095813	970	PC	M				
CC: 210095807	970	PC	M				
CC: 210095799	970	PC	M				
CC: 13,000		PC					
Cast-Number: 257260							
UC-Material: G012197X10							
Text: Engineering Change Status C							
Text: Customer Change No. C018986_MIP_1							
Text: Supplier Index							

P

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata:

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi:

Conformità alle schede d'imballo:

Data controllo:

Firma

17252

13

4.1.22

NO

NO

***** E N D *****

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

04 GEN 2022

"Ricevuto e conservato
verifica su qualità e quantità"

GR:

Quant. Check:

Rating Check:

14.12.2021 - 14:19

page 2/2

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat:)

Linamar Plattenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plattenberg



Company

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 5.GANG

(part name: / Désignation pièce)

Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1090.90

(costumer part number / No. du plan client)

Kd.-Auftr.-Nr. 30002067

(order no. / No. De commande)

Schmelzen-Nr. 257260

(heat number / No. de Coulee)

Werkstoff 20MNCRS5

(steel grade / Qualité)

Stahlhersteller Georgsmarienhütte GmbH

(steel mill / Aciérie)

Liefer spezifikation GCG 805000_02

(technical specification / Spécification de livraison)

HBS-Teile-Nr. 035305-900

(HBS-part number: / N° du plan HBS:)

Änderungsindex C

(draw. notific. index / Indice du plan)

Lieferschein-Nr. 80932358/000010

(shipping advice no. / Bulletin de livraison)

Schmelzen-Knz.

(heat code / Repère de Coulee)

Herstellprozess E/VD/CC

(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1032675

(order no./ordre no.)

SAP UC-Material G012197X10

(SAP UC-material/SAP UC-material)

Lieferdatum 12/09/2021

(shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 12,257

(quantity / Quantité)

Gießformat 240X240

(casting dim. / Dimension coulee)

Lieferzustand + FP Glühen isotherma

(delivery condition / Etat de livraison)

Rohmat.-abm. 48 Rund

(raw material dim. / Barre diamètre)

Umformgrad 32,8

(Diameter / diamètre)

Schmelzeanalyse (cast analysis / Analyse de coulé)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2000	0.1100	1.2500	0.0180	0.0220	1.1900	0.0500	0.1600	0.2100	0.0110	0.0350	0.0070	0.0003	0.0010	0.0100	0.0000	0.0000	0.0010	0.0080	0.0012	0.0000	0.0003	0.0120	1.6000	7.0000

Härtbarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1,5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50		
HRC	0.00	45.50	0.00	45.00	0.00	43.90	0.00	41.10	0.00	37.80	0.00	35.50	33.70	32.80	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																				

Fdyn	0.00	-	0.00																				
------	------	---	------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT-PERLIT	Randentkohlung (decarburation / Décarburation)	0.000
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim. 5	- 8	Sek. 8

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm²)		Rp0.2(N/mm²)	
0.00	-	0.00	0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / duraté superficie)

Vorschrift (specification / Spécification)	152.0	-	201.0	HBW
Ergebnis (result / Résultat)	0	-	0	176.0

A(%)	-	0.00
Z(%)	-	0.00

Kernhärte (core hardness / duraté centre)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00

Reinheitsgrad (degree of purity / Degre de Pureté)	K3=0
--	------

Av(J)	-	0.00	bei T(°C)	0.00
-------	---	------	-----------	------

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 21-010521 vom 15.12.2021



21-010521

Ludwigsburg, 15.12.2021

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 20.12.2021 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Datum / Date 15.12.2021 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage
1	80929407	6	COLLI
2	80929561	7	COLLI
3	80932358	13	COLLI
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg
		Getriebeteile	24.255
			15 Umfang cbm
			73,58
Summe: Total:		26,00 COLLI	24.255,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz	Amfliches Kennzeichen	Nutzlast in t	
Anhänger			
Fahrer			
22 Benutzer Grenzübergang		27 Gut 21-010521 empfangen am Datum / Date Réception des marchandises le	
20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH D-58840 PLETTENBERG	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg	KUHNLE & NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA) 05.01.2022 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire	
Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200855
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604